



УДК 811+316.44+378

Научная статья / **Research Full Article**DOI: [10.15293/2658-6762.2205.10](https://doi.org/10.15293/2658-6762.2205.10)Язык статьи: русский / **Article language: Russian**

Межвузовское взаимодействие как импульс для повышения качества языкового образования и развития академической мобильности

И. А. Мартыненко¹, С. С. Алешко-Ожевская²

¹ Московский государственный юридический университет имени О. Е. Кутафина (МГЮА),
Москва, Россия

² Московский государственный университет имени М. В. Ломоносова, Москва, Россия

Проблема и цель. В статье исследуются вопросы значимости и целесообразности организации межвузовского взаимодействия в режиме онлайн в рамках учебного процесса. Цель статьи – выявить основные преимущества и недостатки организации межвузовского взаимодействия на занятиях по иностранному языку, предложить варианты устранения факторов, негативно влияющих на внедрение такого взаимодействия.

Методология. При проведении исследования использовался метод анализа научных трудов по методике преподавания иностранных языков в вузе, анализа эмпирического опыта, метод педагогического эксперимента и метод опроса участников эксперимента. Педагогико-экспериментальный метод позволил проанализировать уровень владения студентами практическими навыками общения на иностранном языке, а также систематизировать информацию, полученную в результате сбора эмпирических данных и анализа исследований отечественных и зарубежных специалистов.

Результаты. В ходе исследования выявлены преимущества организации межвузовского взаимодействия на занятиях по иностранному языку. Межвузовское взаимодействие положительно влияет на развитие коммуникативных навыков студентов, улучшает навыки поиска, отбора, обработки и грамотного представления информации на иностранном языке, способствует успешной работе в группах, вовлечению менее активных студентов в общую работу.

Межвузовские языковые семинары позволяют повысить мотивацию студентов, их умение формулировать и аргументировать свою позицию. В то же время авторы констатируют, что отрицательными факторами являются различия в уровне владения иностранным языком, объеме знаний по теме совместного семинарского занятия, количестве участников с обеих сторон, количестве выделенных часов по предмету в разных вузах.

Заключение. Делается вывод о потребности организации межвузовских семинаров с целью повышения уровня самооценки студентов, мотивации к продолжению изучения иностранного языка и развитию академической мобильности. Практика внедрения межвузовских онлайн-

Библиографическая ссылка: Мартыненко И. А., Алешко-Ожевская С. С. Межвузовское взаимодействие как импульс для повышения качества языкового образования и развития академической мобильности // Science for Education Today. – 2022. – Т. 12, № 5. – С. 189–199. DOI: <http://dx.doi.org/10.15293/2658-6762.2205.10>

✉ Автор для корреспонденции: Ирина Анатольевна Мартыненко, irineta@rambler.ru

© И. А. Мартыненко, С. С. Алешко-Ожевская, 2022

семинаров способствует достижению цели развития коммуникативной, творческой, технической и прочих компетенций. Благодаря полученному опыту студенты будут более подготовлены к использованию разнообразных практик, участию в междисциплинарных командах, взаимодействию в коллективе.

Ключевые слова: *межвузовское взаимодействие; межвузовский семинар; обучение иностранному языку; дистанционное обучение; коммуникативные навыки.*

Постановка проблемы

В 2021 г. Комиссия Министерства науки и высшего образования Российской Федерации отобрала в программу стратегического академического лидерства «Приоритет 2030» 106 университетов из 49 городов Российской Федерации. В перечень этих вузов входит и Московский государственный юридический университет имени О. Е. Кутафина (МГЮА).

Университеты, ставшие участниками программы, будут вырабатывать и распространять лучшие практики научно-исследовательской, инновационной и образовательной деятельности, повысят привлекательность жизни и работы в регионах России, в том числе для иностранных студентов и зарубежных ученых. Программа призвана сформировать у выпускников российских университетов навыки и умения, необходимые для их успеха на современном рынке труда и в будущем в условиях стремительного научно-технологического прогресса.

В данной стратегии развития российской высшей школы делается акцент на совершенствование цифровой оболочки вузов, университетские консорциумы, а также на организацию сотрудничества российских университетов. Так, в дорожной карте реализации Программы развития университетов в рамках проекта «Приоритет 2030» п. 5 Постановления Правительства РФ № 729 от 13.05.2021 г.

среди прочих установлены следующие виды мероприятий¹:

– реализация программ внутрироссийской и международной академической мобильности научно-педагогических работников и обучающихся, в том числе в целях проведения совместных научных исследований, реализации творческих и социально-гуманитарных проектов;

– цифровая трансформация университетов и научных организаций.

Учитывая вышеуказанные приоритетные направления развития высшей школы и признавая значимость академической мобильности, преподавателями кафедры иностранных языков юридического факультета МГУ имени М. В. Ломоносова и кафедры английского языка Университета имени О. Е. Кутафина (МГЮА) была предпринята попытка межвузовского методического взаимодействия в рамках проведения совместного семинара по теме «Конституция США: история принятия и поправки к ней» в дистанционном формате.

Внедрение дистанционных технологий обучения в связи с пандемией COVID-19 в значительной степени изменило образовательный процесс в вузах РФ на всех уровнях: бакалавриат, магистратура, специалитет, аспирантура. Во многом вынужденный полный или частичный переход на проведение лекционных и семинарских занятий онлайн послужил

¹ Постановление Правительства РФ от 13 мая 2021 г. № 729 «О мерах по реализации программы стратегического академического лидерства “Приоритет-

2030” (с изменениями и дополнениями)». URL: <https://base.garant.ru/400793960/?ysclid=l7987qzwx596048463>

стимулом для стремительного развития дистанционных форм обучения, поиска оптимальных вариантов трансформации традиционных занятий в дистанционный формат без потери качества образования, разработки новых подходов к преподаванию.

Возможности дистанционного обучения в последние годы широко обсуждаются на научно-практических конференциях по всей стране и за ее пределами. Зарубежные исследователи, анализируя результаты перехода на обучение в дистанционном формате, указывают на ряд методологических сложностей, с которыми приходится сталкиваться преподавателям при реализации образовательных программ [13; 15; 18], отмечают падение успеваемости студентов, а также отсутствие или снижение мотивации [7; 10]. При этом наблюдаются и положительные изменения, поскольку студенты и преподаватели получили новые возможности взаимодействия в процессе обучения [1; 11]. Совершенствование различных методик проведения онлайн-занятий по иностранному языку, полагаем, еще долго будет предметом детального изучения и обмена опытом.

Однако, наряду с проблемами, вызванными иногда поспешным внедрением и применением дистанционных методов обучения,

следует учитывать и иные современные тенденции в педагогике, в частности необходимость развития линейного взаимодействия между сотрудниками высших учебных заведений.

Идея достижения такого межвузовского синергетического эффекта не нова: результаты успешной реализации подобных совместных проектов имели место в нашей стране еще 10–15 лет назад, задолго до пандемии² [1], и затем совершенствовались и варьировались вне зависимости от научной сферы деятельности учебных заведений³ [3]. С развитием онлайн-технологий стали распространяться примеры проведения межвузовских занятий на базе интернет-платформ⁴ [2]. Кроме того, такое сотрудничество не ограничивалось и не ограничивается проведением только совместных занятий: например, в дополнение к ресурсам системы дистанционного обучения в Российском государственном аграрном заочном университете создана межвузовская электронно-библиотечная система (ЭБС) AgriLib путем объединения учебно-методических ресурсов агротехнологического профиля аграрных вузов [2].

Частотность применения метода межвузовского взаимодействия в России в последние годы повышается⁵ [4; 5; 17], при этом ар-

² Квашнина С. И., Баринев Д. А., Климов С. В. Межвузовский комплексный подход к образовательному процессу при проведении лекционно-практических занятий студентами технического вуза // Успехи современного естествознания. – 2009. – Вып. 5. – С. 106.

³ Шаваева М. О. Межвузовский семинар как активная форма педагогических коммуникации // Актуальные вопросы современного образования: материалы III международной научно-практической конференции. – 2016. – С. 73–76.

⁴ Алешко-Ожевская С. С. Использование интернет видео-ресурсов при обучении языку специальности //

Традиции и новации в преподавание иностранного языка в неязыковом вузе: материалы межвузовской научно-практической конференции / отв. ред. М. А. Чигашева, А. М. Ионова. – М.: МГИМО МИД России, 2016. – С. 143–147.

Юдин Н. Г. Организация и планирование совместной деятельности преподавателей и студентов в рамках компьютерных технологий // Современные проблемы науки и образования. – 2009. – Вып. 6–3. – С. 60–62.

⁵ Соколова Т. П., Гордиенко О. В., Попова М. Т. Информационно-образовательная среда университета в



гументы как за онлайн-, так и за оффлайн-подходы при его реализации нам видятся одинаково обоснованными.

Примеры использования подобных методик также описываются и зарубежными исследователями [6; 8]. Здесь следует отдельно отметить наличие сразу нескольких терминов в иностранной литературе по данной теме: *collaborative learning* (совместное обучение) и *blended online learning (BOL)* (смешанное обучение). Проведенный анализ показывает, что под *collaborative learning*, наряду с сотрудничеством между университетами, понимают также и взаимодействие между студентами внутри одной отдельно взятой группы. В свою очередь, термин *blended online learning* включает в себя элементы классического (очного) взаимодействия и использование дистанционных технологий [9]. В связи с этим термин *blended online learning* нам видится наиболее точным применительно к описываемому в настоящей статье виду педагогической деятельности.

Зарубежный опыт в целом свидетельствует об успешном применении приемов совместного обучения в рамках вузовского онлайн-образования. Так, в Токийском университете иностранных языков (TUFS) была разработана образовательная программа, которая объединяет несколько университетов в Азии через онлайн-канал и конференц-систему [12]. Кубинскими исследователями описан опыт использования совместных методов обучения по информационным наукам на трех курсах бакалавриата, преподаваемых в двух кубинских университетах. В ходе исследования

было выявлено, что применение активных дидактических онлайн-приемов в целом приводило к положительным результатам в учебе и повышению посещаемости занятий.

Подобная практика не обязательно ограничивается пределами одного государства, например, в 2016 г. был описан эффективный опыт международного сотрудничества между вузами Европы (Дублинский технологический институт) и США (Университет г. Акрона, штат Огайо) [19]. Авторы представляют реализацию межуниверситетского опыта онлайн-обучения, отмечая, что институциональных изменений или официальных соглашений при этом не требовалось, курс был одобрен каждым учебным заведением и разработан с учетом требований каждого из них. Ответственность за оценку участников оставалась за базовым учреждением. Преподаватели использовали технологию Web 2.0 для планирования и реализации онлайн-курса.

Еще одним примером позитивного взаимодействия и эффективного объединения усилий является сотрудничество американских и австралийских преподавателей высшей школы [16].

Вместе с тем сравнительный анализ, проведенный американскими методистами, показывает, что однозначно положительно оценивать данный вид обучения не стоит. Так, А. Вульф (A. Wolfe [20]) признает, что совместное обучение является одним из активных методов, получивших широкое признание в высшей школе, но при этом подчеркивает: несмотря на то что в академических кругах широко разрекламированы преимущества данного вида обучения, студенты могут неохотно

развитии креативных способностей студентов // Образовательное пространство в информационную эпоху – 2019: материалы международной научно-практической конференции / под ред. С. В. Ивановой. – 2019. – С. 646–660.

Литовченко О. Г. Межвузовский междисциплинарный семинар как форма научной коммуникации // Современная наука: актуальные проблемы теории и практики. Серия: Гуманитарные науки. – 2020. – Вып. 12. – С. 82–84.

использовать его из-за негативного прошлого опыта и ввиду распространенных заблуждений, связанных с работой в группах. Анализируя, сравнивая и противопоставляя опыт совместного обучения двух курсов студентов-политологов, исследователь в итоге резюмирует: если обучение осуществляется в соответствии с передовой практикой, студенты воспринимают совместные занятия как эффективный инструмент обучения, хотя ряд проблем все же остается нерешенным.

Признавая значимость межвузовского взаимодействия и его ценность для повышения качества образования и развития академической мобильности, следует отдельно рассмотреть практические аспекты внедрения подобного взаимодействия, подчеркнем, не на формальном уровне административного партнерства вузов, а на уровне инициативных неформальных объединений преподавателей вузов. Цель данной статьи – исследование вопросов практической реализации подобного неформального межвузовского взаимодействия и выявление основных преимуществ и недостатков подобного рода коллаборации на занятиях по иностранному языку.

Методология исследования

Методология основана на анализе и обобщении результатов отечественных и зарубежных завершённых исследований в области методов совместного обучения.

В марте 2022 г. с целью организации межвузовской совместной деятельности был

проведен онлайн-семинар по иностранному языку между студентами-юристами из двух ведущих российских вузов: МГУ имени М. В. Ломоносова и Университета имени О. Е. Кутафина (МГЮА). В ходе данного педагогического эксперимента широко использовался метод наблюдения за процессом взаимодействия студентов. В эмпирической части исследования для оценки эффективности межвузовского взаимодействия использовался сравнительно-сопоставительный метод. Экспериментально проверялось, как студенты воспринимают обсуждаемую в непривычном коллективе на иностранном языке информацию, насколько эффективно осуществляется обмен мнениями между представителями двух вузов.

При составлении плана проведения семинара в режиме онлайн преподаватели столкнулись с рядом технических и организационных препятствий (табл.), связанных с отличием учебных планов и с необходимостью организации совместного занятия не в отдельные часы, а в рамках действующего расписания. Студенты двух вузов имели разную степень языковой подготовки, что являлось важным фактором, поскольку рабочий язык на совместном межвузовском занятии был иностранный (английский), а численный перевес участников из МГУ мог стать существенным негативным фактором, нивелирующим всю концепцию заявленного межвузовского взаимодействия.

Таблица

Основные различия учебных планов групп-участников межвузовского семинара

Table

The main differences in the curricula of participating groups

№	Дифференциация	МГУ	МГЮА
1	Направления обучения студентов	Правоведение	Национальная безопасность
2	Курс	1	2
3	Вид занятия	Лекция	Практическое занятие
4	Количество человек на занятии	50	10
5	Календарно-тематический план	История государства и права США	Международные преступления
6	Количество академических часов по теме круглого стола	4	2 (на 1 курсе)
7	Техническая база	Zoom	Teams

Результаты исследования

В ходе реализации педагогического эксперимента указанные в таблице различия постепенно были преодолены. Решено было выбрать общую для всех тему дискуссии, которая изучалась студентами обоих вузов и была для них не нова. При этом отсутствие выбранной темы («Конституция США: история принятия и поправки к ней») в календарно-тематическом планировании у студентов 2 курса МГЮА компенсировалось тем, что данный материал рассматривался как элемент повторения ранее изученного, позволяя участникам круглого стола обратиться к учебнику английского языка за 1 курс и иным источникам получения информации. На подготовку к дискуссии выделялось достаточное количество времени (более трех недель), что было необходимо не только для качественной проработки тематики семинара, но и для того, чтобы изначально имевшаяся разница глубины погружения в тему не стала столь ощутимой.

Определенные опасения у организаторов также были вызваны тем фактом, что студенты-участники онлайн-семинара обучались

на разных курсах, что могло существенно сказаться на качестве языковых знаний и владения английским языком, и, в свою очередь, привело бы к проблеме отсутствия дискуссии и возникновению языкового барьера в аудитории. Для устранения данного препятствия организаторы ответственно подошли к подбору академических групп для совместного занятия, выделив участников, обладающих сравнимым уровнем владения языком.

Наибольшие трудности по организации совместного занятия были связаны с выбором онлайн-платформ, а также разницей количества участников с обеих сторон. С целью сохранения максимально комфортного климата для всех участников и избежания возможных технических проблем было решено использовать ту техническую базу, которой пользовалось большее число студентов (Zoom), при этом студенты МГЮА одновременно оставались и в привычной им активной конференции Teams. Разная форма проведения языковых занятий (лекция – семинар) не послужила серьезным препятствием, поскольку лекции на иностранном языке у студентов МГУ всегда

носили интерактивный характер и включали в себя элементы семинарской работы и постоянного вовлечения студентов в обсуждение лекционного материала, поэтому в момент подключения группы студентов МГЮА к интерактивной части занятия обе стороны были готовы к активному взаимодействию. Исходя из той же логики, преподаватели-организаторы распределили и собственные обязанности: преподаватель принимающей стороны открывал проведение совместного межвузовского семинара и выступал модератором дискуссии, в то время как в задачи преподавателя другой стороны входило подведение итогов совместного занятия. Для компенсации диспропорции по количественному составу организаторы пришли к компромиссному решению: от каждого вуза выбиралось по два активных докладчика, остальные студенты оставались в роли слушателей, задающих вопросы и поддерживающих обсуждение обозначенной темы.

Наряду с решением вышеназванных проблем необходимо было провести комплекс мер по подготовке данного педагогического эксперимента. Работа со студентами была разделена на три этапа. На первом этапе производился отбор активных участников межвузовского семинара с учетом уровня владения ими английским языком. Второй этап состоял в подготовке данными студентами материалов для выступлений. Здесь, руководствуясь описанным выше подходом *collaborative learning*, активные участники будущей дискуссии могли привлекать своих одноклассников для сбора и поиска необходимой информации или составления презентации, работать в группах и т. п. Наиболее ответственным заданием на данном этапе было научиться адаптировать собранную информацию под цели семинара и языковые возможности группы. На третьем этапе необходимо было обеспечить вовлече-

ние всех «пассивных» (без доклада) участников семинара в процесс подготовки к мероприятию. Для достижения данной цели студенты заблаговременно получили информацию о темах выступлений, а их задача состояла в том, чтобы самостоятельно обратиться к доступным источникам информации, а затем сформулировать ряд вопросов, которые можно было обсудить после выступления каждого докладчика, и выстроить личностную позицию по предложенным темам и проблемам. Благодаря такой вовлеченности всех студентов в процесс подготовки к межвузовскому взаимодействию организаторами была определена и форма проведения данного семинара – круглый стол, что позволяло любому студенту быть равноправным его участником, давало возможность обмениваться мнениями и создавало благоприятную атмосферу для ведения дискуссии.

Опрос студентов, состоявшийся до проведения межвузовского онлайн-семинара, показал, что вышеуказанные сложности и препятствия вызывали озабоченность не только у организаторов, но и у участников круглого стола. Наибольшие опасения были связаны с уровнем владения иностранным языком и способностью грамотно выразить свою мысль перед чужой аудиторией. Студенты-первокурсники также выражали обеспокоенность из-за наличия внутреннего барьера при необходимости коммуникации на неродном языке со старшекурсниками. Однако при проведении круглого стола стало понятно, что данные опасения были напрасны, поскольку проведенный ранее ответственный подбор групп с сопоставимым уровнем владения языком позволил снять языковой барьер и создать дружелюбную атмосферу в аудитории. Каждое выступление участников сопровождалось оживленной дискуссией на английском языке. Сту-

денты успешно показали умение аргументировать свою позицию, грамотно и развернуто отвечать на поставленные вопросы, реагировать на комментарии аудитории. Согласно второму опросу, проведенному по завершении работы круглого стола, большинство студентов положительно оценили опыт участия в круглом столе и отметили повышение уровня самооценки и мотивированности к продолжению изучения иностранного языка.

Заключение

В целом проведенный эксперимент мы считаем положительным. На наш взгляд, практика проведения совместных занятий по английскому языку необходима, чтобы расширить профессиональный кругозор студентов, погрузить их в интерактивную атмосферу, оживить учебный процесс. Это дает им возможность критически оценить свои навыки публичных выступлений на английском языке, привносит дух межвузовского соревнования, позволяет «заглянуть на чужую кухню», что, с точки зрения человеческого фактора, всегда любопытно.

Так называемое смешанное обучение может быть адаптировано к разнообразному содержанию учебной программы. Поскольку

мы, современные работники высшей школы, стремимся создать поколение специалистов технически подкованных, ориентированных на разнообразие практик, готовых участвовать в междисциплинарных командах, обладающих критическим мышлением, нам необходимо использовать методы обучения, которые учитывают эти факторы и развивают техническую, коммуникативную и прочие компетенции. Смешанное онлайн-обучение может и должно предлагаться в качестве варианта для достижения этой цели.

Тем не менее отсутствие достаточного опыта в сфере подобного межвузовского методического взаимодействия не позволяет нам в данный момент ответить на ряд вопросов, например с какой частотой лучше проводить совместные занятия, что делать, если преподаватели не знакомы между собой и между ними отсутствует контакт, как привести разные подходы двух организаторов к единому знаменателю и т. д.

Таким образом, проведенный эксперимент и анализ отечественного и зарубежного опыта позволяют сделать вывод о больших перспективах исследований в указанной области и необходимости дальнейшей разработки темы.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Бартенева И. Ю., Мойсюк Т. В., Муסיнова Н. Е. Межвузовский творческий семинар как форма комплексного креативного развития личности // Вестник Костромского государственного университета им. Н. А. Некрасова. – 2007. – Т. 13, № 2. – С. 268–270. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=15129326>
2. Закабунин А. В., Ферабков А. В., Батурина Н. А., Филькин В. П. Особенности использования дистанционных образовательных технологий при реализации программ дополнительного профессионального образования // Профессиональное образование в современном мире. – 2016. – Т. 6, № 1. – С. 60–65. DOI: <https://doi.org/10.15372/PEMW20160109> URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=25781492>
3. Зеличенко В. М., Ларионов В. В., Пак В. В. Совместная деятельность студентов на практических занятиях по физике: формирование физических идей на уровне проекта // Вестник Томского государственного педагогического университета. – 2012. – № 2. – С. 147–151. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=17690396>



4. Мокрецова Л. А., Попова О. В., Швец Н. А., Довыдова М. В. Университетское взаимодействие как эффективный механизм обеспечения качества подготовки молодых ученых // Современные проблемы науки и образования. – 2020. – № 6. – С. 69. DOI: <https://doi.org/10.17513/spno.30360> URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44595500>
5. Юлдашева М. М., Юлдашева М. М. Применение методов совместного обучения при проведении практических занятий // Биология и интегративная медицина. – 2021. – № 1. – С. 436–443. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44841677>
6. Coombe L. Interuniversity collaborations: a model for sustainable specialised public health education programmes // Teaching in Higher Education. – 2021. Latest Articles. DOI: <https://doi.org/10.1080/13562517.2021.1920576>
7. Derakhshan A., Kruk M., Mehdizadeh M., Pawlak M. Activity-induced boredom in online EFL classes // ELT Journal. – 2022. – Vol. 76 (1). – P. 58–68. DOI: <https://doi.org/10.1093/elt/ccab072>
8. De Stepani P., Han L. An inter-university CBL course and its reception by the student body: reflections and lessons learned (in times of COVID-19) // Frontiers in Education. – 2022. – Vol. 7. – P. 853699. DOI: <https://doi.org/10.3389/feduc.2022.853699>
9. Dziuban C., Graham C. R., Moskal P. D., Norberg A., Sicilia N. Blended learning: the new normal and emerging technologies // International Journal of Educational Technology in Higher Education. – 2018. – Vol. 15. – P. 3. DOI: <https://doi.org/10.1186/s41239-017-0087-5>
10. Francis M. K., Wormington S. V., Hulleman C. The Costs of Online Learning: Examining Differences in Motivation and Academic Outcomes in Online and Face-to-Face Community College Developmental Mathematics Courses // Frontiers in Psychology. – 2019. – Vol. 10. – P. 2054. DOI: <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2019.02054>
11. Huang M., Shi Y., Yang X. Emergency remote teaching of English as a foreign language during COVID-19: Perspectives from a university in China // IJERI: International Journal of Educational Research and Innovation. – 2020. – No. 15. – P. 400–418. DOI: <https://doi.org/10.46661/ijeri.5351>
12. Ikeda M., Fukuda A. Multiple inter-university online lesson programs in conflict areas-evaluation for improvement // Impact. – 2021. – Vol. 2021 (3). – P. 12–14. DOI: <https://doi.org/10.21820/23987073.2021.3.12>
13. Lee S.-M. Factors affecting the quality of online learning in a task-based college course // Foreign Language Annals. – 2022. – Vol. 55 (1). – P. 116–134. DOI: <https://doi.org/10.1111/flan.12572>
14. Martynenko I. A., Pikalova V. V. Teaching legal English in Russia: Traditions and problems // International scholarly and scientific research and innovation. – 2018. – P. 2704. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=34886903>
15. Abdel Latif M. M. M. Coping with COVID-19-related online English teaching challenges: teacher educators' suggestions // ELT Journal. – 2022. – Vol. 76 (1). – P. 20–33. DOI: <https://doi.org/10.1093/elt/ccab074>
16. Nerlich A. P., Soldner J. L., Millington M.J. Inter-university collaboration for online teaching innovation: an emerging model // Rehabilitation Research, Policy, and Education. – 2012. – Vol. 26 (4). – P. 321–344. DOI: <https://doi.org/10.1891/216866512805252515>
17. Sharafutdinova R. I., Muratova G. S., Mustafayeva Sh. A., Tursunbayeva M. T. K. Collaborative learning methods and their application during practical exercises // Biology and Integrative Medicine. – 2020. – No. 4. – P. 162–174. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=43968663>
18. Tao J., Gao X. Teaching and learning languages online: Challenges and responses // System. – 2022. – Vol. 107. – P. 102819. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.system.2022.102819>



19. Turner D. B., Igbrude C., O'Connor J. Inter-university international collaboration for an online course // EAI Endorsed Transactions on e-Learning. – 2016. – Vol. 16 (10). – P. e1. DOI: <http://dx.doi.org/10.4108/eai.11-4-2016.151148>
20. Wolfe A. Implementing collaborative learning methods in the political science classroom // Journal of Political Science Education. – 2012. – Vol. 8 (4). – P. 420–432. DOI: <https://doi.org/10.1080/15512169.2012.729451>

Поступила: 02 августа 2022

Принята: 9 сентября 2022

Опубликована: 31 октября 2022

Заявленный вклад авторов:

Вклад соавторов в сбор эмпирического материала представленного исследования, обработку данных и написание текста статьи равнозначный

Информация о конфликте интересов:

Авторы заявляют об отсутствии конфликта интересов.

Информация об авторах

Мартыненко Ирина Анатольевна

кандидат филологических наук, доцент,
кафедра английского языка,

Московский государственный юридический университет имени О. Е. Кутафина (МГЮА),
ул. Садовая-Кудринская, д. 9, 125993, Москва, Россия.

ORCID ID: <http://orcid.org/0000-0002-9798-3378>

E-mail: irineta@rambler.ru

Алешко-Ожевская Светлана Сергеевна

кандидат филологических наук, доцент,
кафедра иностранных языков, Юридический факультет,

Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова,
ГСП-1, Ленинские горы, д. 1, стр. 13, 4-й учебный корпус, 119991, Москва, Россия.

ORCID ID: <http://orcid.org/0000-0002-7613-8562>

E-mail: sv-ozhevskaya@yandex.ru



Inter-university collaboration as an impetus for improving the quality of language education and promoting academic mobility

Irina A. Martynenko  ¹, Svetlana S. Aleshko-Ozhevskaya²

¹ Kutafin Moscow State Law University (MSAL), Moscow, Russian Federation

² Lomonosov Moscow State University, Moscow, Russian Federation

Abstract

Introduction. *The article focuses on theoretical and practical aspects of conducting an online inter-university seminar to improve collaboration among students. The purpose of the article is to analyse and describe the main advantages and role of blended learning and to propose ways of assisting collaboration, communication and cooperation in higher education.*

Materials and Methods. *The study is based on the analysis of scholarly literature on foreign language teaching methods. An educational experiment was carried out and a survey was conducted. The data obtained through experiment contributed to Russian and foreign research in the area. The empirical data are analyzed and generalized.*

Results. *The research has revealed the advantages of conducting online inter-university seminars. It is shown that inter-university collaboration enhances development of student communication skills, as well as the abilities to search, select and process information in a foreign language, improves the efficiency of group work and allows for a greater number of student participation. The student motivation is increased, language acquisition is facilitated. The authors have shown that the negative aspects include the differences in foreign language skills and in the in-depth knowledge of the subject matter. The difference in the number of participants from two universities also affects collaborative learning results.*



Conclusions. *The article concludes that blended learning plays an important role in modern higher education allowing students to master communicative and creative skills.*

Keywords

Inter-university collaboration; Inter-university seminar; Blended learning; Online learning; Foreign language teaching; Communicative skills.

For citation

Martynenko I. A., Aleshko-Ozhevskaya S. S. Inter-university collaboration as an impetus for improving the quality of language education and promoting academic mobility. *Science for Education Today*, 2022, vol. 12 (5), pp. 186–199. DOI: <http://dx.doi.org/10.15293/2658-6762.2205.10>

  *Corresponding Author: Irina A. Martynenko, irineta@rambler.ru*

© I. A. Martynenko, S. S. Aleshko-Ozhevskaya, 2022

**REFERENCES**

1. Barteneva I. J., Moysuk T. V., Musinova N. E. Inter-University creative class as a form of complex creative personality development. *Bulletin of Kostroma State University*, 2007, vol. 13 (2), pp. 268–270. (In Russian) URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=15129326>
2. Zakabunin A. V., Feryabkov A. V., Baturina N. A., Filkin V. P. Specific features of the distance technologies in the programmes of further training. *Professional Education in Modern World*, 2016, vol. 6 (1), pp. 60–65. (In Russian) DOI: <https://doi.org/10.15372/PEMW20160109> URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=25781492>
3. Zelichenko V. M., Larionov V. V., Pak V. V. Joint activities of students during practical training in physics: The formation of physical ideas of the project level. *Tomsk State Pedagogical University Bulletin*, 2012, no. 2, pp. 147–151. (In Russian) URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=17690396>
4. Mokretsova L. A., Popova O. V., Shvets N. A., Dovyдова M. V. University interaction as an effective mechanism for ensuring the quality of training of young scientists. *Modern Problems of Science and Education*, 2020, no. 6, pp. 69. DOI: <https://doi.org/10.17513/spno.30360> (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44595500>
5. Yuldasheva M. M., Yuldasheva M. M. Application cooperative teaching methods during practical exercises. *Biology and Integrative Medicine*, 2021, no. 1, pp. 436–443. (In Russian) URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=44841677>
6. Coombe L. Interuniversity collaborations: a model for sustainable specialised public health education programmes. *Teaching in Higher Education*, 2021. Latest Articles. DOI: <https://doi.org/10.1080/13562517.2021.1920576>
7. Derakhshan A., Kruk M., Mehdizadeh M., Pawlak M. Activity-induced boredom in online EFL classes. *ELT Journal*, 2022, vol. 76 (1), pp. 58–68. DOI: <https://doi.org/10.1093/elt/ccab072>
8. De Stepani P., Han L. An inter-university CBL course and its reception by the student body: Reflections and lessons learned (in times of COVID-19). *Frontiers in Education*, 2022, vol. 7, pp. 853699. DOI: <https://doi.org/10.3389/feduc.2022.853699>
9. Dziuban C., Graham C. R., Moskal P. D., Norberg A., Sicilia N. Blended learning: The new normal and emerging technologies. *International Journal of Educational Technology in Higher Education*, 2018, vol. 15, pp. 3. DOI: <https://doi.org/10.1186/s41239-017-0087-5>
10. Francis M. K., Wormington S. V., Hulleman C. The costs of online learning: Examining differences in motivation and academic outcomes in online and face-to-face community college developmental mathematics courses. *Frontiers in Psychology*, 2019, vol. 10, pp. 2054. DOI: <https://doi.org/10.3389/fpsyg.2019.02054>
11. Huang M., Shi Y., Yang X. Emergency remote teaching of English as a foreign language during COVID-19: Perspectives from a university in China. *IJERI: International Journal of Educational Research and Innovation*, 2020, no. 15, pp. 400–418. DOI: <https://doi.org/10.46661/ijeri.5351>
12. Ikeda M., Fukuda A. Multiple inter-university online lesson programs in conflict areas-evaluation for improvement. *Impact*, 2021, vol. 2021 (3), pp. 12–14. DOI: <https://doi.org/10.21820/23987073.2021.3.12>
13. Lee S.-M. Factors affecting the quality of online learning in a task-based college course. *Foreign Language Annals*, 2022, vol. 55 (1), pp. 116–134. DOI: <https://doi.org/10.1111/flan.12572>
14. Martynenko I. A., Pikalova V. V. Teaching legal English in Russia: Traditions and problems. *International Scholarly and Scientific Research and Innovation*, 2018, pp. 2704. URL: <https://www.elibrary.ru/item.asp?id=34886903>

15. Abdel Latif M. M. M. Coping with COVID-19-related online English teaching challenges: Teacher educators' suggestions. *ELT Journal*, 2022, vol. 76 (1), pp. 20–33. DOI: <https://doi.org/10.1093/elt/ccab074>
16. Nerlich A. P., Soldner J. L., Millington M. J. Inter-university collaboration for online teaching innovation: An emerging model. *Rehabilitation Research, Policy, and Education*, 2012, vol. 26 (4), pp. 321–344. DOI: <https://doi.org/10.1891/216866512805252515>
17. Sharafutdinova R. I., Muratova G. S., Mustafayeva Sh. A., Tursunbayeva M. T. K. Collaborative learning methods and their application during practical exercises. *Biology and Integrative Medicine*, 2020, no. 4, pp. 162–174. URL: <https://elibrary.ru/item.asp?id=43968663>
18. Tao J., Gao X. Teaching and learning languages online: Challenges and responses. *System*, 2022, vol. 107, pp. 102819. DOI: <https://doi.org/10.1016/j.system.2022.102819>
19. Turner D. B., Igbrude C., O'Connor J. Inter-university international collaboration for an online course. *EAI Endorsed Transactions on e-Learning*, 2016, vol. 16 (10), pp. e1. DOI: <http://dx.doi.org/10.4108/eai.11-4-2016.151148>
20. Wolfe A. Implementing collaborative learning methods in the political science classroom. *Journal of Political Science Education*, 2012, vol. 8 (4), pp. 420–432. DOI: <https://doi.org/10.1080/15512169.2012.729451>

Submitted: 02 August 2022

Accepted: 9 September 2022

Published: 31 October 2022



This is an open access article distributed under the Creative Commons Attribution License which permits unrestricted use, distribution, and reproduction in any medium, provided the original work is properly cited. (CC BY 4.0).

The authors' stated contribution:

The contribution of authors to the collection of empirical material of the presented research, data processing and writing of the text of the article is equivalent.

Information about competitive interests:

The authors claim that they do not have competitive interests.



Information about the Authors

Irina Anatolievna Martynenko

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,
English Language Department,
Kutafin Moscow State Law University (MSAL),
9 Sadovaya-Kudrinskaya str., 125993 Moscow, Russian Federation.
ORCID ID: <http://orcid.org/0000-0002-9798-3378>
E-mail: irineta@rambler.ru

Svetlana Sergeyevna Aleshko-Ozhevskaya

Candidate of Philological Sciences, Associate Professor,
Foreign Languages Department, Law Faculty,
Lomonosov Moscow State University,
4th Humanities Building, 1-13 Leninskie Gory, GSP-1, 119991, Moscow, Russian
Federation.
ORCID ID: <http://orcid.org/0000-0002-7613-8562>
E-mail: sv-ozhevskaya@yandex.ru